

# Immer cool bleiben.

Leicht und bedienerfreundlich. CR 1000 & CR 1250.  
Die Umlaufkühlgeräte mit integriertem Durchflusswächter.

CR 1250

ABICOR  
BINZEL 

ABICOR  
BINZEL  
International GmbH & Co. KG  
Altenhofer Brunn  
Postfach 10 01 5  
D-35571 Gleisberg  
Tel.: +49 (0) 64 39 14-0  
Fax: +49 (0) 64 39 14-111  
Internet: www.binzel-abicor.com  
CE  
Power 1.25 kW  
CR 1250  
DIN EN ISO 9001:2015  
EAC 080942 ECR 080942

ABICOR  
BINZEL 

# Umlaufkühlgeräte CR 1000 & CR 1250.

## Leicht und bedienerfreundlich.

### Für einen „coolen“ Schweißprozess ...

Bei hochamperigen Anwendungen mit langen Schweißzyklen können luftgekühlte Brennersysteme an ihre Grenzen stoßen. Dies kann zu Störungen und zu unnötigen Ausfallzeiten führen.

Die mobilen Umlaufkühlgeräte CR 1000 und CR 1250 sind hier die ideale Systemergänzung, um eine für das luftgekühlte Schweißen ausgelegte Stromquelle mit einem flüssiggekühlten Schweißbrenner auszurüsten. Für einen permanent „coolen“ Schweißprozess. Die Geräte zeichnen sich besonders durch ihre hohe Kühlleistung aus bei gleichzeitig kompakter Baugröße und einfachem Handling.

Mit wenigen Handgriffen ist der integrierte Durchflusswächter<sup>1)</sup> zur permanenten Funktionsüberwachung des gesamten Kühlsystems am maschinenseitigen Anschluss des Brenners angeschlossen. Ein Betrieb ohne Kühlmittel ist somit nicht möglich und der Schweißbrenner sowie das Kühlgerät sind optimal geschützt.

- Hohe Kühlleistung bei kompakter Baugröße für besten mobilen Einsatz
- Internationale „Plug and Weld“-Schnellverschlüsse für einfachste, zeitsparende Installation
- Integrierter Durchflusswächter für permanente Kühlsystemüberwachung zum Schutz des Schweißbrenners und des Kühlgerätes – Anschlusset im Lieferumfang enthalten
- Freiliegender Tank mit Füllstandanzeige für komfortables Einfüllen und Ablassen des Kühlmittels
- Überhitzungsschutz für Pumpe und Motor – für lange Lebensdauer
- Geringes Gewicht und stabile Tragegriffe für den leichten Transport zum Einsatzort
- Spritzwassergeschützte Sicherung, Hauptschalter und Lüftungsschlitze

<sup>1)</sup> Optional ist der Betrieb auch ohne Durchflusswächter möglich.

## CR 1000

**Umlaufkühlgerät CR 1000** (230 V, 50 Hz)  
Bestell-Nr.: 850.1001.1



## Technische Daten

Typ	CR 1000	CR 1250
<b>Wärmetauscher</b>	2-reihig	3-reihig
<b>Versorgungsspannung</b>	230 VAC / 50 Hz	230 VAC / 50 Hz
<b>Pumpe 50 Hz</b>	Fördermenge $Q_{\max}$ 7 l/min Förderhöhe $H_{\max}$ 35 m	Fördermenge $Q_{\max}$ 7 l/min Förderhöhe $H_{\max}$ 35 m
<b>Pumpendruck</b>	3,5 bar	3,5 bar
<b>Kühlleistung</b>	1000 W mit H <sub>2</sub> O 750 W mit BTC-15 <sup>2)</sup>	1250 W mit H <sub>2</sub> O 1050 W mit BTC-15 <sup>2)</sup>
<b>Geräuschpegel bei 1 m Abstand</b>	67 dB (A)	67 dB (A)
<b>Gewicht</b>	14,9 kg	16,7 kg
<b>Abmessungen L / B / H</b>	490 / 250 / 410 mm	690 / 250 / 340 mm
<b>Tankinhalt</b>	6,0 Liter	6,0 Liter
<b>Wasseranschluss</b>	NW 5 (Schnellverschluss)	NW 5 (Schnellverschluss)

<sup>2)</sup> Die ABICOR BINZEL Kühlmittel BTC schützen flüssiggekühlte Schweiß- und Schneidbrenner sowie Kühlgeräte durch ihren sehr niedrigen Leitwert von < 4 µS/cm vor elektrolytischer Korrosion und frühzeitigem Verschleiß.

## CR 1250

**Umlaufkühlgerät CR 1250** (230 V, 50 Hz)  
Bestell-Nr.: 850.1051.1



# Anschluss des integrierten Durchflusswächters. Einfach und schnell.

## In wenigen Schritten ...

(Das Durchflusswächter-  
Anschlussset ist in dem  
Lieferumfang des  
Umlaufkühlgerätes  
enthalten.)



1. Maschinenseitiges Anschlussgehäuse öffnen.



2. Tasterleitung demontieren.



3. Tasterleitung mit Durchflusswächterleitung  
verbinden.



4. Schrumpfschlauch und Isolierung montieren.



5. Taster- und Durchflusswächterleitung in das  
Anschlussgehäuse einlegen.



6. Durchflusswächterleitung durch den Steuer-  
leitungsausgang aus dem Gehäuse herausführen.



7. Maschinenseitiges Anschlussgehäuse  
zusammenbauen.



8. Durchflusswächterleitung an das Kühlgerät  
anschießen.

**Test it  
now!**

**ABICOR  
BINZEL®** 

Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker · 35418 Buseck · GERMANY  
T +49 64 08 / 59-0  
F +49 64 08 / 59-191  
info@binzel-abicor.com

[www.binzel-abicor.com](http://www.binzel-abicor.com)